

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

18 JUNI 1959.

### WETSONTWERP

betreffende de kolennijverheid en -handel.

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
ECONOMISCHE ZAKEN (1), UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER DEHANDSCHUTTER.

DAMES EN HEREN,

De memorie van Toelichting en de uiteenzetting van de Minister geven een klaar beeld van de toestand van de kolennijverheid en -handel. Dringende maatregelen moeten kunnen genomen worden om een ordening mogelijk te maken. Daarom heeft uw Commissie na een grondige bespreking in twee commissievergaderingen het onderzoek beëindigd.

### UITEENZETTING VAN DE MINISTER.

#### Ramingen voor 1959.

Voor 1959 voorziet men een verkoop van ongeveer 25 miljoen ton kolen in het binnenland, en van 2 miljoen ton door uitvoer naar het buitenland. Daartegenover verwacht men een voortbrengst van 23 miljoen ton uit eigen bodem en

(1) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Brasseur.

A. — Vaste leden: de heren Bertrand, Bode, Claeys, Décarpentrie, De Gryse, Dehandschutter, Dupont, le Hodey, Pêre, Van Caeneghem, Van Hamme, Verhenne. — Castel, Denis, Detiège, Gailly, Gelders, Paque, Toubeau, Van Acker (A.), Van Winghe. — De Clercq, de Looze.

B. — Plaatsvervangers: de heren Charpentier, d'Alcantara, De Sae-ger, Eeckman, Robyns, Servais. — Boeykens, Brouhon, Collart (M.), Dedoyard, Van Hoorick. — Drèze.

Zie:

260 (1958-1959):

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2: Amendement.

## Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

18 JUIN 1959.

### PROJET DE LOI

relatif à l'industrie et au commerce du charbon.

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ECONOMIQUES (1)  
PAR M. DEHANDSCHUTTER.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'Exposé des Motifs et les commentaires du Ministre donnent une idée claire de la situation de l'industrie et du commerce de charbon. Des mesures urgentes s'imposent afin de permettre une coordination dans ce domaine. Aussi, votre Commission en a-t-elle terminé l'examen en deux réunions.

### EXPOSE DU MINISTRE.

#### Estimations pour 1959.

On prévoit, pour 1959, la vente de quelque 25 millions de tonnes de charbon sur le marché intérieur et de 2 millions de tonnes par exportation à l'étranger. En revanche, on s'attend à une production intérieure de l'ordre de 23 mil-

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Brasseur.

A. — Membres titulaires: MM. Bertrand, Bode, Claeys, Décarpentrie, De Gryse, Dehandschutter, Dupont, le Hodey, Pêre, Van Caeneghem, Van Hamme, Verhenne. — Castel, Denis, Detiège, Gailly, Gelders, Paque, Toubeau, Van Acker (A.), Van Winghe. — De Clercq, de Looze.

B. — Membres suppléants: MM. Charpentier, d'Alcantara, De Sae-ger, Eeckman, Robyns, Servais. — Boeykens, Brouhon, Collart (M.), Dedoyard, Van Hoorick. — Drèze.

Voir:

260 (1958-1959):

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Amendement.

een invoer van 6 miljoen ton. Dit geeft een beschikbare hoeveelheid van 29 miljoen ton. Er zal dus een overschot blijven van 2 miljoen ton.

Dit overschot van 2 miljoen ton, gevoegd bij de reeds bestaande stock van circa 7 miljoen ton, zou op het einde van het jaar een stock van ongeveer 9 miljoen vormen.

Het huidige verlet van 1 tot 1 1/2 dag per week brengt een voortbrengstvermindering mede van 1.300.000 ton per jaar. Einde mei waren 99.679 ondergrondse arbeiders tewerkgesteld tegenover 105.500 einde 1958. De totale tewerkstelling voor dezelfde tijdstippen is 131.188 tegen 138.589.

De voortbrengst per ondergrondse arbeider is gestegen van 1.190 kg einde 1958 tot 1.280 kg per dag, einde Mei. Dat is een merkelijke verbetering.

#### Maatregelen voor een betere ordening.

In de Borinage zullen vermoedelijk vijf maatschappijen tot samensmelting overgaan; men zal 6 putten sluiten en de voortbrengst verminderen van 12.000 tot 8.000 ton. In 1959 zullen hiervan 3 putten gesloten worden. Voor de tewerkstelling der aldus vrijgekomen werkkrachten zal gezorgd worden.

In het Bekken van de Centre zullen drie maatschappijen samengesmolten worden en er zullen tevens 3 putten worden gesloten.

In het Bekken van Luik is de sluiting van de put Gosson I voltrokken. Deze van Gosson II wordt tijdelijk nog uitgebaat. De put van Bois d'Avroy wordt gesloten in juli. Deze sluitingen zullen een daling van 1 1/2 tot 2 miljoen ton voor gevolg hebben. Zij zijn ons opgelegd door de E.G.K.S. van dewelke wij afhankelijk zijn voor de steun die zij ons verleent voor de werkloosheidsvergoedingen en het stockeren.

#### Regeling van de Invoer.

De beperking van de invoer stuit op grote moeilijkheden. Bestaande kontrakten kunnen niet onmiddellijk verbroken worden.

Men voorziet voor 1959 uit de landen niet-leden van de E. G. K. S. een invoer van ongeveer 2 miljoen ton kolen. Hiervan zullen vermoedelijk door de V. S. van Amerika 1.450.000 ton geleverd worden. In deze hoeveelheid is nochtans 500.000 ton begrepen die hier voor een ander land zullen verwerkt worden.

Het is op uitdrukkelijk verzoek van de Hoge Autoriteit van de E. G. K. S. dat de Belgische Regering zal pogen de invoer uit landen buiten de E. G. K. S. in 1959 zoveel mogelijk te verminderen. Onderhandelingen zijn aan de gang met de V. S. en Engeland om dat doel te bereiken. De invoer van kolen uit Polen en Rusland is stopgezet.

#### Uitvoermogelijkheden.

Deze zijn gering omdat onze prijzen te hoog zijn. Italië voert bijna uitsluitend Amerikaanse en Russische kolen in, omdat deze beterkoop zijn. Men zal nochtans trachten 500.000 ton naar Italië uit te voeren.

#### Prijzen.

Teneinde onze mogelijkheden van mededinging te verbeteren, wordt een inspanning gedaan om de prijzen van

lions et à une importation de 6 millions de tonnes. Ceci nous donne une quantité disponible de 29 millions de tonnes : il y aura donc un excédent de 2 millions de tonnes.

Le stock actuel de 7 millions de tonnes environ, augmenté de cet excédent de 2 millions de tonnes, atteindrait à la fin de l'année près de 9 millions de tonnes.

Le chômage actuel étant de 1 à 1 1/2 jour par semaine, la production est réduite de 1.300.000 tonnes par an. Fin mai, 99.679 ouvriers du fond étaient au travail, contre 105.500 à la fin de 1958. A ces mêmes époques, l'occupation totale était de 131.188 contre 138.589.

La production par ouvrier du fond est passée de 1.190 kg à la fin de 1958 à 1.280 kg par jour à la fin mai. C'est là une remarquable amélioration.

#### Mesures en vue d'une meilleure coordination.

Au Borinage, cinq sociétés vont probablement fusionner; six puits seront fermés et la production sera ramenée de 12.000 à 8.000 tonnes. Trois de ces puits seront fermés en 1959. On veillera à ce que la main-d'œuvre ainsi libérée soit reclassée.

Dans le Bassin du Centre, trois sociétés fusionneront et trois puits seront également fermés.

Dans le Bassin de Liège, la fermeture du puits Gosson I est terminée. Le puits de Gosson II est encore provisoirement exploité. Le puits de Bois d'Avroy sera fermé en juillet. Ces fermetures entraîneront une réduction de la production de 1 1/2 à 2 millions de tonnes. Elles nous sont imposées par la C. E. C. A., dont nous dépendons en raison de l'aide qu'elle nous accorde en matière d'allocations de chômage et de stockage.

#### Réglementation de l'Importation.

La limitation de l'importation se heurte à de grandes difficultés. Les contrats existants ne peuvent être immédiatement résiliés.

On prévoit pour 1959 une importation de charbon de l'ordre de 2 millions de tonnes en provenance de pays non-membres de la C. E. C. A. Sur ces 2 millions, les Etats-Unis d'Amérique en fourniront probablement 1.450.000 tonnes. Ce chiffre comprend toutefois 500.000 tonnes qui seront transformées ici pour le compte d'un autre pays.

C'est à la requête expresse de la Haute Autorité de la C. E. C. A. que le Gouvernement belge s'efforcera de réduire en 1959, dans toute la mesure du possible, les importations en provenance de pays non-membres de la C. E. C. A. A cet effet, des négociations sont en cours avec les Etats-Unis et la Grande-Bretagne. L'importation de charbon en provenance de la Pologne et de la Russie a été arrêtée.

#### Possibilités d'exportation.

Celles-ci sont minimes parce que nos prix sont trop élevés. L'Italie importe presque exclusivement du charbon américain et russe, celui-ci étant meilleur marché. On s'efforcera cependant d'exporter 500.000 tonnes en Italie.

#### Prix.

Afin d'améliorer nos possibilités concurrentielles, un effort est fait en vue d'aligner les prix des charbons indus-

de Belgische nijverheidskolen gelijk te schakelen met die van het Ruhrbekken. De koolmijnen zullen een toegeving doen; men hoopt een tussenkomst te bekomen van de E. G. K. S. voor het dekken van tussentijdse verliezen; anderzijds zullen de riviervrachtprijzen aangepast worden.

### De Volmachten.

De in dit ontwerp gevraagde volmachten moeten dienen om volgende maatregelen te kunnen treffen :

- 1) Een beperking van voortbrengst op te leggen aan sommige bekkens, zoals geëist door de E.G.K.S.
- 2) De oprichting van een vereveningsfonds van de rivier- vrachtprijzen.
- 3) Een wettelijke grondslag geven aan het verbod van schiefers te verwerken.
- 4) Toezicht uit te oefenen op de kolenhandel in België, bijzonder wat de in- en uitvoer betreft.
- 5) Een oplossing te geven aan sommige structurele problemen :

Om de mogelijkheid van mededingen te verhogen van onze kolennijverheid, moeten sommige samensmeltingen van maatschappijen kunnen gebeuren. Alhoewel er daartoe onderhandelingen aangeknoopt zijn tussen werkgevers en werknemers, zou het nochtans nodig kunnen zijn dat de regering kan ingrijpen om de gewenste uitslag te bereiken.

De heer Denis heeft een amendement ingediend ertoe strekkende de duur van deze wet te beperken tot 10 november 1959. De minister zal zich tegen dit amendement niet verzetten indien hij daardoor de algemene goedkeuring van het ontwerp bekomt.

Een lid ontzegt hem hiertoe alle hoop.

### ALGEMENE BESPREKING.

Een lid wenst te vernemen of dit ontwerp enkel toepasselijk zal zijn op nijverheidskolen en niet op de huisbrand. Een nauwkeurige omschrijving van het beoogde doel wordt door dit lid gewenst. Eveneens zou hij gaarne weten welke maatregelen zullen getroffen worden.

Een lid spreekt zijn verwondering uit over het laatijdig indienen van dit ontwerp. Zelfs de Raad van State werd niet geraadpleegd. Het was nochtans lang bekend dat maatregelen moesten getroffen worden. De Minister van Economische Zaken kan door tussenkomst van de Nationale Kolenraad de nodige schikkingen treffen. Dit commissielid betreurt dat tot heden de Nationale Kolenraad alleen maar gediend heeft om de beslissingen van de Minister goed te keuren. Al de gedeeltelijke oplossingen kunnen niet meer baten voor de gezondmaking van de kolennijverheid. Alleen de Nationalisatie, zoals in sommige buurlanden, kan de redding brengen. Spreker heeft geen vertrouwen in het voorgestelde ontwerp.

Een ander lid vraagt welk nut de Studiecommissie voor de Valorisatie van de Kempische Kolen thans nog heeft, terwijl men reeds beschikt over een proefinrichting die nuttige inlichtingen kan geven. Waarom heeft de Nationale Kolenraad daarvoor niet meer belangstelling? Hetzelfde lid stelt voor dat de leden van de Commissie een bezoek zouden brengen aan de Nederlandse staatsmijnen en aan de daarbijhorende scheikundige fabrieken. Dit commissielid betreurt dat men de voortbrengst van onze kolenbekkens heeft bepaald alvorens de uitslag van de samensmeltingen der maatschappijen te kennen. Kolen zijn niet alleen brandstof maar veeleer een grondstof voor scheikundige produkten.

triels belges sur ceux du bassin de la Ruhr. Les charbonnages feront une concession; on espère une intervention de la C. E. C. A. pour couvrir les déficits de la période intermédiaire et d'autre part les frets fluviaux seront réadaptés.

### Pleins Pouvoirs.

Les pleins pouvoirs sollicités dans le présent projet doivent servir à prendre les mesures suivantes :

- 1) Imposer une limitation de la production à certains bassins ainsi que l'exige la C. E. C. A.
- 2) Créer un fonds de péréquation des frets fluviaux.
- 3) Donner une base légale à l'interdiction de traiter les schistes.
- 4) Exercer un contrôle sur le commerce du charbon en Belgique, plus particulièrement en ce qui concerne les importations et les exportations.
- 5) Donner une solution à certains problèmes structurels.

Certaines fusions de sociétés doivent pouvoir se faire afin d'augmenter les possibilités concurrentielles de notre industrie charbonnière. Bien que des négociations aient été amorcées à ce sujet entre les employeurs et les travailleurs, il se pourrait toutefois que le gouvernement doive intervenir en vue d'atteindre le résultat escompté.

M. Denis présente un amendement tendant à limiter au 10 novembre 1959 les effets de cette loi. Le ministre ne s'opposera pas à cet amendement s'il obtient ainsi l'adoption unanime du projet.

Un membre lui enlève toute illusion à ce propos.

### DISCUSSION GENERALE.

Un membre désire savoir si le projet sera applicable uniquement aux charbons industriels et non aux charbons domestiques. Il souhaite que l'objectif soit précisé et demande quelles seront les mesures envisagées.

Un membre s'étonne du dépôt tardif de ce projet. Même le Conseil d'Etat n'a pas été consulté. Il était toutefois notoire depuis longtemps que des mesures s'imposaient. Le Ministre des Affaires Economiques peut prendre toutes les dispositions utiles à l'intervention du Conseil National des Charbonnages. Le membre regrette que jusqu'à ce jour le Conseil National des Charbonnages n'ait servi qu'à entériner les décisions du Ministre. Toute solution fragmentaire en vue d'assainir l'industrie charbonnière est illusoire. Seule la nationalisation peut, comme dans les pays voisins, apporter le salut. Il n'a aucune confiance dans le projet en discussion.

Un autre membre demande quelle peut encore être l'utilité de la commission d'études pour la valorisation du charbon de la Campine alors que l'on dispose déjà d'une installation expérimentale pouvant donner d'utiles renseignements. Pourquoi le Conseil National des Charbonnages ne lui témoigne-t-il pas plus d'intérêt? Ce même membre propose que les membres de la Commission visitent les Charbonnages néerlandais ainsi que les usines chimiques connexes. Il regrette que l'on ait fixé la production de nos charbonnages avant de connaître le résultat des fusions de sociétés. Le charbon n'est pas toujours exclusivement un combustible mais également une matière première pour des produits chimiques.

Waarom wordt de invoer van petroleum niet verbonden aan de koleninvoer? Hoelang zal men de Nationale Kolenraad blijven miskennen en waarom laat men de Raad geen initiatieven nemen? Het lid verlangt ook te vernemen hoe ver de werkzaamheden gevorderd zijn van de commissie van de E. G. K. S. die gelast is met de studie van Belgische aangelegenheden. Zullen tegen Februari 1960 de maatregelen klaar zijn die alsdan moeten getroffen worden? Gaat men ook in ons land een dienst oprichten gelijkaardig aan de A.T.I.C. in Frankrijk?

Vreest de Minister niet aan streng dirigisme te gaan doen inzake riviervrachtprijzen. Wanneer zullen de samensmeltingen plaats grijpen in de Borinage, hoe zullen ze gebeuren en welke zal de rol van de Staat zijn in deze aangelegenheid?

Tenslotte vindt het lid dat het voorggelegde ontwerp geen oplossing zal brengen. Alleen de nationalisatie kan een opbeuring verzekeren.

Een ander lid wenst te vernemen of ingevolge deze wet, die toch maar van beperkte duur is, nieuwe diensten zullen opgericht worden.

Zullen er maatregelen getroffen worden die de kleinhandel in kolen raken? Welke zal de toestand zijn van de groothandelaars in kolen die terzelfdertijd invoerder zijn? Zal het bestaan van de grossisten verzekerd blijven? Wordt er ook een prijsdaling voorzien voor de huisbrand? Worden in de sektor huisbrand de bestellingen regelmatig uitgevoerd? Zullen er maatregelen getroffen worden tegen de gekoppelde verkoop die thans door sommige koolmijnen opgelegd wordt?

Een lid wenst de Minister geluk om zijn initiatief en het zegt hem zijn volledige goedkeuring toe. Dit commissielid maakt volgende beschouwingen: sedert 1911 is het verbruik van kolen niet meer gestegen ondanks de uitbreiding van de nijverheid. Het is onredelijk een voortbrengst van 30 miljoen ton kolen te willen behouden, wanneer ons land slechts 20 miljoen kan verwerken. Het gebruik van kolen voor verwarming gaat achteruit en wordt vervangen door mazout. De nijverheid vervangt ook de kolen door fuel; de spoorwegen worden geëlectriceerd en geen enkel schip vaart nog op kolen. De carbochimie wordt vervangen door de petrochemie. Alléén de hoogovens hebben nog kolen nodig. Terwijl sommige mijnen hun stock niet verkopen, verhogen andere mijnen hun voortbrengst. Is dat redelijk? Wat betreft de kolenverkoop, vraagt dat lid zich af, of de Minister wel voldoende toezicht heeft op Cobechar. Ook de maatregelen betreffende de riviervrachtprijzen keurt hij goed. Waarom heeft men 10 miljoen frank besteed aan het proefstation van Tertre in een streek die maar 5 % van de vette kolen voortbrengt, terwijl de Kempen de 27 % der vette kolen leveren. Hij vraagt dat aan de Kempen meer kansen zouden worden geboden: de kolen van de Borinage zullen toch altijd te duur zijn.

Een ander lid doet opmerken dat, alhoewel de vorige Regering zich verzet heeft tegen het stemmen van een toelage voor de oprichting van een proefstation in de Borinage, de Kamer op zijn voorstel toch een dergelijke toelage heeft goedgekeurd voor de Borinage en voor de Kempen.

Een lid vraagt dat uw commissie in de loop van de maand oktober door de Minister zou ingelicht worden over de maatregelen die hij ingevolge deze wet heeft genomen.

Een lid zegt geen bezwaar te hebben tegen de valorisatie van de Kempische kolen. Dit commissielid is van oordeel dat de rechtstreekse verkoop van de kolen door de koolmijnen aan de burgers niet mag verboden worden. Hij vraagt dat een proefstation voor carbochimie zou worden opgericht en wenst dat de Belgische belangen zouden gevrijwaard worden voor wat betreft de petroleum van de Sahara.

Een ander lid dringt nogmaals aan op een volledige reorganisatie van onze kolennijverheid.

Pourquoi ne lie-t-on pas l'importation du pétrole à l'importation du charbon? Combien de temps méconnaîtra-t-on encore le Conseil National des Charbonnages et pourquoi n'autorise-t-on pas ce Conseil à prendre des initiatives? Un membre désire savoir également où en sont les travaux de la commission de la C.E.C.A., chargée d'étudier les problèmes belges. Les mesures qui devront être prises en février 1960 seront-elles prêtes à cette époque? Va-t-on, dans notre pays, créer un service correspondant à l'A.T.I.C. en France?

Le Ministre ne craint-il pas de s'engager dans la voie d'un dirigisme étroit en matière de frets fluviaux? Quand les fusions se feront-elles au Borinage, comment se feront-elles et quel sera le rôle de l'Etat?

Enfin le membre trouve que le présent projet n'apportera aucune solution. Seule la nationalisation pourra assurer le redressement.

Un autre membre désire savoir si à la suite de la présente loi, appelée à n'avoir qu'une durée limitée, des services nouveaux seront créés.

Des mesures seront-elles prises qui intéressent le commerce de détail du charbon? Quelle sera la situation du commerce de gros du charbon qui est en même temps importateur? L'existence des grossistes restera-t-elle assurée? Prévoit-on également une baisse des prix des charbons domestiques? Les commandes sont-elles exécutées régulièrement dans le secteur des charbons domestiques? Des mesures seront-elles prises contre la vente jumelée actuellement imposée par certains charbonnages?

Un membre félicite le Ministre de son initiative et l'assure de son entière approbation. Il développe les considérations suivantes: depuis 1911, la consommation de charbon n'a plus augmenté, malgré l'extension de l'industrie. Il n'est pas raisonnable de maintenir une production de 30 millions de tonnes de charbon, alors que notre pays ne peut consommer que 20 millions de tonnes. L'utilisation du charbon pour le chauffage diminue au profit du mazout. Dans l'industrie aussi, le charbon est remplacé par le fuel; les chemins de fer sont électrifiés et plus aucun navire n'utilise encore du charbon. La carbochimie est remplacée par la pétrochimie. Seuls les hauts-fourneaux ont encore besoin de charbon. Tandis que certaines mines ne parviennent pas à écouler leurs stocks, d'autres mines augmentent leur production. Est-ce raisonnable? En ce qui concerne la vente du charbon, le membre se demande si le Ministre dispose d'un contrôle suffisant sur Cobechar? Le membre approuve également les mesures concernant les frets fluviaux. Pourquoi avoir consacré 10 millions de francs à la station expérimentale de Tertre, dans une région qui ne produit que 5 % du charbon gras, alors que la Campine fournit 27 % du charbon gras? Il demande que plus de possibilités soient offertes à la Campine: le charbon du Borinage sera quand même toujours trop cher.

Un autre membre fait remarquer que, malgré l'opposition du Gouvernement précédent au vote d'une subvention à la création d'une station expérimentale dans le Borinage, la Chambre a cependant sur sa proposition adopté une telle subvention en faveur du Borinage et de la Campine.

Un membre demande que le Ministre informe votre Commission au cours du mois d'octobre des mesures qu'il aura prises en exécution de la présente loi.

Un membre déclare qu'il n'a aucune objection contre la valorisation du charbon de la Campine. Il estime que la vente directe du charbon par les charbonnages aux particuliers ne peut pas être interdite. Il demande la création d'une station expérimentale pour la carbochimie et demande que les intérêts belges soient sauvegardés en ce qui concerne le pétrole du Sahara.

Un autre membre insiste, une fois de plus, sur une réorganisation d'ensemble de notre industrie charbonnière.

Een lid zou gaarne weten of de Minister de gevraagde volmacht wel nodig heeft.

### ANTWOORD VAN DE MINISTER.

De Minister hoopte op een algemene goedkeuring van de wet.

Deze wet is onontbeerlijk om volgende redenen :

- 1) Ten overstaan van de houding van sommige koolmijnbazen zal de regering optreden in het belang van het algemeen welzijn.
- 2) De weigering op 15 mei ll. door de Ministerraad van de E. G. K. S. om de crisistoestand uit te roepen.
- 3) De Nationale Kolenraad beschikt niet over voldoende machten om sommige beslissingen te nemen inzake kolenverkoop, beheer, enz.
- 4) De steun die zal verleend worden door de Hoge Autoriteit van de E. G. K. S. moet door de Nationale Kolenraad kunnen verdeeld worden.
- 5) Indien de Staat toelagen verleent voor de werkingskosten van de fabriek voor lage verbranding van Tertre moet het hem mogelijk zijn toezicht uit te oefenen op de werking van die onderneming.
- 6) De infra-marginale mijnen moeten alleszins zo spoedig mogelijk gesloten worden. Nadien zal men de fusie der ondernemingen alsook de voortbrengst en de verkoop beter kunnen organiseren.

De Minister voegt er nog aan toe, dat er onderhandelingen aan de gang zijn tussen België en Frankrijk om de deelneming van België mogelijk te maken in de verdeling van de petroleum van de Sahara en het gas.

Een commissie is opgericht door de Hoge Autoriteit van de E. G. K. S. om het bijzonder geval van België te regelen.

Het is zeer moeilijk zich nu uit te spreken over de rendabiliteit van de carbochimie, zelfs de deskundigen gaan niet akkoord. Daarom was de oprichting van een commissie noodzakelijk.

De Minister zal de volmachten echter niet gebruiken om de vervroegde sluiting van sommige koolputten te bekomen, of om er meer te sluiten dan voorzien is.

Hij zal echter maatregelen treffen in verband met de riviervrachtprijzen.

Hij heeft deze wet nodig om statistische gegevens te verzamelen betreffende de kolenhandel, en deze te ordenen.

Er moet eveneens een wettelijke grondslag gegeven worden aan het besluit betreffende de schiefers.

De volmachten zijn ook nodig om te kunnen voldoen aan de verplichtingen die de E. G. K. S. zou kunnen opleggen bij een gebeurlijke geldelijke tussenkomst om onze kolenprijzen te verlagen.

Ook om grotere produktieëenheden tot stand te kunnen brengen, zijn bijzondere machten nodig.

De Minister zal de kolenkleinhandel vrijlaten, maar zal hem statistische gegevens vragen.

Hij zegt dat deze wet op alle kolen van toepassing zal zijn.

Hij belooft géén nieuwe diensten te zullen oprichten en zal de commissie in Oktober de gewenste inlichtingen verschaffen.

Een lid verklaart dat de leden van de oppositie onmogelijk de volmachten kunnen goedkeuren. Hij gaat nochtans akkoord met artikel 3.

Wat betreft artikel 4 verlangt hij te vernemen of de eind-

Un membre désire savoir si le Ministre a absolument besoin des pouvoirs spéciaux demandés.

### REPONSE DU MINISTRE.

M. le Ministre souhaite que la présente loi soit approuvée à l'unanimité.

Elle est indispensable pour les raisons suivantes :

- 1) Eu égard à l'attitude de certains patrons charbonniers, le Gouvernement prendra des mesures dans l'intérêt général.
- 2) Le refus formulé le 15 mai dernier par le Conseil des Ministres de la C. E. C. A. de proclamer l'état de crise.
- 3) Le Conseil National des Charbonnages ne dispose pas des pouvoirs nécessaires pour prendre certaines décisions en matière de vente de charbon, de gestion, etc.
- 4) L'aide financière qui sera accordée par la Haute Autorité de la C. E. C. A. doit pouvoir être répartie par le Conseil National des Charbonnages.
- 5) Si l'Etat accorde des subventions pour couvrir les frais de fonctionnement de l'usine de basse combustion à Tertre, il faut lui permettre de contrôler l'activité de cette entreprise.
- 6) Les mines inframarginales doivent être fermées en tout état de cause dans le plus bref délai. Ensuite, on pourra mieux organiser la fusion des entreprises ainsi que la production et la vente.

M. le Ministre ajoute que des négociations sont en cours entre la Belgique et la France, en vue de permettre la participation de la Belgique à la répartition du pétrole et du gaz du Sahara.

La Haute Autorité de la C. E. C. A. a créé une commission, chargée de régler le cas particulier de la Belgique.

Il est très difficile de se prononcer dès à présent sur la rentabilité de la carbochimie. Même les experts ne sont pas d'accord. Il était donc indispensable de créer une commission.

Toutefois, le Ministre ne se servira pas des pleins pouvoirs pour obtenir la fermeture anticipée de certains puits ou pour en fermer davantage qu'il n'est prévu.

Il prendra cependant des mesures en ce qui concerne les frets fluviaux.

La présente loi est nécessaire en vue de rassembler et de coordonner des données statistiques concernant le commerce du charbon.

Il convient également de donner une base légale à l'arrêté concernant les schistes.

En outre, les pouvoirs spéciaux sont également nécessaires en vue de satisfaire aux obligations que la C. E. C. A. pourrait nous imposer en cas d'une éventuelle intervention financière pour réduire nos prix de charbon.

La création d'unités de production plus grandes implique également des pouvoirs spéciaux.

Le Ministre laissera toute liberté au commerce de détail du charbon, mais lui demandera des données statistiques.

Il déclare que la présente loi s'appliquera à toutes les catégories de charbons.

Il promet qu'il ne créera pas de nouveaux services et qu'il donnera à la Commission tous les renseignements voulus en octobre.

Un membre dit qu'il est impossible aux membres de l'opposition d'approuver les pouvoirs spéciaux, mais il est d'accord au sujet de l'article 3.

A propos de l'article 4, il aimerait savoir si la date

datum die vermeld is, betrekking heeft op de volmachten zelf of op hun uitvoering.

De Minister antwoordt dat, zo de Kamer sommige getroffen maatregelen als onwenselijk moest aanzien, hij deze onmiddellijk zal intrekken.

### BESPREKING DER ARTIKELEN.

#### Eerste artikel.

Een lid stelt voor het woord « vaste » weg te laten. Gezien er handelingen aan de gang zijn tussen de petroleumondernemingen en de kolenmijnen, wordt er gevraagd hierop niet aan te dringen. Het amendement wordt ingetrokken.

Artikel 1 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 7.

#### Art. 2.

Dit artikel wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 7.

#### Art. 3.

Dit artikel wordt men algemene stemmen aangenomen.

#### Art. 4.

Het amendement van de heer Denis, ertoe strekkende de duurtijd van de wet in te korten tot 10 november 1959, wordt verworpen met 7 stemmen tegen 10.

Het artikel wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 7.

#### Art. 5.

De Minister belooft, op verzoek van de heer de Looze, te onderzoeken of Hoofdstuk II van de Besluitwet van 22 januari 1945 weggelaten kan worden.

Het artikel wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 7.

Het wetsontwerp in zijn geheel, zoals het oorspronkelijk werd opgesteld, wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 7.

*De Verslaggever,*

E. DEHANDSCHUTTER.

*De Voorzitter,*

M. BRASSEUR.

indiquée se rapporte aux pleins pouvoirs ou à leur exécution.

Le Ministre répond que si la Chambre devait juger certaines mesures indésirables, il les retirerait immédiatement.

### EXAMEN DES ARTICLES.

#### Article premier.

Un membre propose de supprimer le mot « vaste ». Etant donné que des négociations sont actuellement en cours entre les sociétés pétrolières et les charbonnages, il est demandé de ne pas insister. En conséquence, l'amendement est retiré.

L'article 1 est adopté par 10 voix contre 7.

#### Art. 2.

Cet article est adopté par 10 voix contre 7.

#### Art. 3.

Cet article est adopté à l'unanimité.

#### Art. 4.

L'amendement de M. Denis, tendant à limiter la durée de la loi au 10 novembre 1959 est rejeté par 10 voix contre 7.

L'article est adopté par 10 voix contre 7.

#### Art. 5.

A la demande de M. de Looze, M. le Ministre promet d'examiner la possibilité de supprimer le Chapitre II de l'arrêté-loi du 22 janvier 1945.

L'article est adopté par 10 voix contre 7.

Le projet de loi dans son ensemble, tel qu'il était rédigé initialement, est adopté par 10 voix contre 7.

*Le Rapporteur,*

E. DEHANDSCHUTTER.

*Le Président,*

M. BRASSEUR.

## BIJLAGE.

1. — Hoeveel Belgische en buitenlandse steenkolen werden in 1958 aan de diverse industriële sectoren geleverd en wat is het verbruik van die sectoren?

| Leveringen                      | Belgische steenkool | Buitenlandse steenkool |
|---------------------------------|---------------------|------------------------|
|                                 | (in ton)            | (in ton)               |
| Cokesfabrieken ... ..           | 6.049.000           | 2.829.000              |
| Gasfabrieken ... ..             | 3.000               | 1.000                  |
| Fabrieken van briketten... ..   | 978.000             | —                      |
| N. M. B. S. ... ..              | 875.000             | —                      |
| Binnenscheepvaart... ..         | 3.000               | —                      |
| Kolenbunkers ... ..             | 14.000              | 12.000                 |
| Elektriciteitscentrales ... ..  | 2.095.000           | 486.000                |
| IJzer- en staalindustrie ... .. | 123.000             | 13.000                 |
| Gietrijen en metaalconstructies | 100.000             | 9.000                  |
| Non-ferrometalen ... ..         | 290.000             | 81.000                 |
| Bouwmaterialen, glas, ceramiek  | 497.000             | 43.000                 |
| Cementfabrieken ... ..          | 392.000             | 191.000                |
| Scheikundige nijverheid ... ..  | 285.000             | 32.000                 |
| Papierindustrie... ..           | 174.000             | 8.000                  |
| Textielindustrie ... ..         | 62.000              | 44.000                 |
| Suikerindustrie... ..           | 141.000             | 26.000                 |
| Andere levensmiddelenbedrij-    |                     |                        |
| ven ... ..                      | 126.000             | 9.000                  |
| Andere bedrijven... ..          | 199.000             | 6.000                  |

Het werkelijk *verbruik* van die industriële sectoren kan niet in cijfers worden uitgedrukt, omdat het Bestuur niet beschikt over gegevens betreffende de evolutie van de voorraden in deze bedrijven.

2. — Welke zijn de prijzen « geleverd » van de Belgische steenkool en van de steenkool uit het Ruhrgebied, bestemd voor de cokesfabrieken en de elektriciteitscentrales?

De elektriciteitscentrales gebruiken geen Duitse steenkool. In de voorgaande tabel wordt een vergelijking gemaakt tussen de cokesfijnkolen met de volgende kenmerken, met inachtneming van de vereiste correcties wegens as- en watergehalte.

*België* : Vette A : As 10 % — water 7 % — vluchtige stoffen 20 tot 28 %.

*Ruhrgebied* : As 7 % — water 10 % — vluchtige stoffen 20 tot 30 %.

## ANNEXE.

1. — Quelles sont les quantités de charbon belge et étranger livrées en 1958 aux divers secteurs industriels et quelle est la consommation de ces secteurs?

| Livraisons                      | Charbon belge | Charbon étranger |
|---------------------------------|---------------|------------------|
|                                 | (en tonnes)   | (en tonnes)      |
| Cokeries ... ..                 | 6.049.000     | 2.829.000        |
| Usines à gaz ... ..             | 3.000         | 1.000            |
| Fabriques d'agglomérés ... ..   | 978.000       | —                |
| S. N. C. B. ... ..              | 875.000       | —                |
| Navigation intérieure ... ..    | 3.000         | —                |
| Soutes ... ..                   | 14.000        | 12.000           |
| Centrales électriques ... ..    | 2.095.000     | 486.000          |
| Sidérurgie ... ..               | 123.000       | 13.000           |
| Fonderies et constructions mé-  |               |                  |
| talliques ... ..                | 100.000       | 9.000            |
| Métaux non ferreux ... ..       | 290.000       | 81.000           |
| Matériaux de construct., verre, |               |                  |
| ceramique ... ..                | 497.000       | 43.000           |
| Cimenteries... ..               | 392.000       | 191.000          |
| Industries chimiques ... ..     | 285.000       | 32.000           |
| Industries du papier ... ..     | 174.000       | 8.000            |
| Industries textiles ... ..      | 62.000        | 44.000           |
| Industries du sucre ... ..      | 141.000       | 26.000           |
| Autres industries alimentaires. | 126.000       | 9.000            |
| Autres industries ... ..        | 199.000       | 6.000            |

Il n'est pas possible de chiffrer la *consommation effective* de ces secteurs industriels, étant donné que l'Administration ne dispose pas de données concernant l'évolution des stocks dans ces industries.

2. — Quels sont les prix « rendu » des charbons belges et de la Ruhr destinés aux cokeries et aux centrales électriques?

Les centrales électriques n'utilisent pas de charbons allemands. Le tableau ci-dessous donne la comparaison pour des fines à coke aux caractéristiques suivantes, compte tenu des corrections pour teneur en cendres et en eau.

*Belgique* : Gras A : Cendres 10 % — eau 7 % — matières volatiles 20 à 28 %.

*Ruhr* : Cendres 7 % — eau 10 % — matières volatiles 20 à 30 %.

(in frank, per ton)

(en francs, par tonne)

| (en francs, par tonne)                            |                    |            |        |           |                                        |
|---------------------------------------------------|--------------------|------------|--------|-----------|----------------------------------------|
|                                                   | Marly<br>Brussel   |            |        |           |                                        |
| Bestemming                                        | Marly<br>Bruxelles | Marcinelle | Ougrée | Zeebrugge | Destination                            |
| Belgische steenkool (Kempen-<br>Langerloo) ... .. | 876,30             | 893,05     | 855,40 | 908,30    | Charbon belge (Campine-<br>Langerloo). |
| Steenkool uit het Ruhrgebied...                   | 842,80             | 893,25     | 863,90 | 864,40    | Charbon de la Ruhr.                    |

3. — Welke hoeveelheid cokesfijnkolen heeft men nodig om 1 ton cokes te produceren?

Men heeft ongeveer 1.330 kg cokesfijnkolen nodig om 1 ton cokes te produceren.

4. — Hoeveel cokes heeft men nodig om met 1 ton erts te mengen in een hoogoven?

In België : gemiddeld 900 kg per ton erts.

5. — Wat kost respectievelijk 1 ton hoogovenscokes, « geleverd », afkomstig uit een Belgische cokesfabriek en uit een cokesfabriek in het Ruhrgebied?

De verkoopprijs door de Belgische cokesfabrieken van dikke hoogovenscokes ligt tussen 1.100 en 1.200 frank per ton.

Anderzijds worden haast geen hoogovenscokes uit het Ruhrgebied ingevoerd.

3. — Quelle est la quantité de fines à coke nécessaire pour fabriquer 1 tonne de coke?

Il faut approximativement 1.330 kg de fines à coke pour fabriquer 1 tonne de coke.

4. — Quelle est la quantité de coke nécessaire pour mélanger à 1 tonne de minerais dans un haut fourneau?

En Belgique : en moyenne 900 kg/tonne minerais.

5. — Quel est le coût respectif de 1 tonne de coke « rendu » sidérurgique en provenance d'une cokerie belge et d'une cokerie de la Ruhr?

Actuellement, le prix de vente par les cokeries belges du gros coke métallurgique se situe entre 1.100 francs et 1.200 francs la tonne.

D'autre part, il n'est pratiquement pas importé de coke métallurgique en provenance de la Ruhr.